



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. tammikuuta 2021
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2020/0308 (NLE)

14278/20
ADD 2

PECHE 461

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021

LIITE II

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUS ENGLANNIN KANAALIN LÄNSIOSAN MERIANTURAKANTOJEN HOIDON YHTEYDESSÄ ICES-ALUEELLA 7e

I luku

Yleiset säännökset

1. SOVELTAMISALA

- 1.1. Tätä liitettä sovelletaan unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on vähintään 10 metriä ja joilla asetuksen (EU) 2019/472 mukaisesti pidetään tai käytetään puomitrooleja, joiden silmäkoko on vähintään 80 mm, ja seisovia verkkoja, joihin luetaan tavalliset verkot, riimuverkot ja pussiverkot ja joiden silmäkoko on enintään 220 mm, ja jotka ovat ICES-alueella 7e.
- 1.2. Alukset, jotka kalastavat seisovilla verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm, ja joiden kalastustietoihin on viimeisten kolmen vuoden aikana vuosittain kirjattu kalastustoiminnasta alle 300 kg merianturaa elopainona ilmaistuna, vapautetaan tämän liitteen soveltamisesta sillä edellytyksellä, että
- a) tällaiset alukset ovat pyytäneet vuoden 2019 hallinnointijakson aikana alle 300 kg merianturaa elopainona ilmaistuna;
 - b) tällaiset alukset eivät jälleenlaivaa kaloja merellä toiseen alukseen;

- c) kukin asianomainen jäsenvaltio toimittaa komissiolle viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2021 ja 31 päivänä tammikuuta 2022 selvityksen kyseisten alusten kirjatusta merianturan kalastustoiminnasta kolmelta edeltävältä vuodelta ja merianturasaaliista vuonna 2021.

Jos jokin kyseisistä edellytyksistä ei täyty, asianomaisille aluksille ei siitä hetkestä lähtien enää myönnetä vapautusta tämän liitteen soveltamisesta.

2. MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä tarkoitetaan

- a) 'pyydysryhmällä' ryhmää, joka käsittää seuraavat kaksi pyydysluokkaa:
- i) puomitroolit, joiden silmäkoko on vähintään 80 mm; ja
 - ii) seisovat verkot, joihin luetaan tavalliset verkot, riimuverkot ja pussiverkot ja joiden silmäkoko on enintään 220 mm;
- b) 'säännellyllä pyydyksellä' jompaakumpaa pyydysryhmään kuuluvista kahdesta pyydysluokasta;
- c) 'alueella' ICES-aluetta 7e;
- d) 'kuluvalle hallinnointijaksolla' 1 päivän helmikuuta 2021 ja 31 päivän tammikuuta 2022 välistä ajanjaksoa.

3. TOIMINTARAJOITUKSET

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla ja unionissa rekisteröidyllä unionin kalastusaluksella on säänneltyjä pyydyksiä, alus ei saa viettää alueella useampia päiviä kuin tämän liitteen III luvussa on vahvistettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 29 artiklan soveltamista.

II luku

Luvat

4. LUVAN SAANEET ALUKSET

- 4.1. Jäsenvaltio ei saa antaa lupaa sen lipun alla purjehtivalle alukselle kalastaa säännellyllä pyydyksellä alueella, jolla alus ei ole todistettavasti harjoittanut tällaista kalastustoimintaa vuosina 2002–2018, kalastusalusten välisestä päivien siirtämisestä johtuvaa kalastustoimintaa lukuun ottamatta, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä alueella.
- 4.2. Alukselle, jolla on kirjattua kalastustoimintaa säännellyllä pyydyksellä, voidaan kuitenkin antaa lupa käyttää jotakin muuta pyydystä edellyttäen, että tälle jälkimmäiselle pyydykselle myönnetty päivien määrä on vähintään yhtä suuri kuin säännellylle pyydykselle myönnetty päivien määrä.
- 4.3. Alukselle, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä alueella, ei saa antaa lupaa kalastaa säännellyillä pyydyksillä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti sallitun siirron vuoksi ja merelläolopäiviä tämän liitteen 10 tai 11 kohdan mukaisesti.

III luku

Unionin kalastusaluksille myönnettyjen alueellaolopäivien lukumäärä

5. PÄIVIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä, olla alueella 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2021 välisenä aikana.

Taulukko I

Aluksen alueellaolopäivien enimmäismäärä säänneltyjen pyydysten luokkaa kohden
1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2021 välisenä aikana

Säännelty pyydys	Päivien enimmäismäärä	
Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 80 mm	Belgia	44
	Ranska	47
Seisovat verkot, joiden silmäkoko on ≤ 220 mm	Belgia	44
	Ranska	48

6. KILOWATTIPÄIVIIN PERUSTUVA JÄRJESTELMÄ

- 6.1. Jäsenvaltio voi kuluvaan hallinnointijakson aikana hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Kyseisessä järjestelmässä se voi sallia, että alus, joka käyttää jotakin taulukossa I vahvistettua säänneltyä pyydystä, on alueella kyseisessä taulukossa vahvistetusta päivien enimmäismäärästä poikkeavan enimmäismäärän päiviä edellyttäen, että kyseistä säänneltyä pyydystä vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.
- 6.2. Tämä kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja säännellyn pyydyksen käytön edellytykset täyttävillä aluksilla myönnettyjen aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Tällaiset aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen konetehto niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jollei 6.1 kohtaa sovellettaisi.
- 6.3. Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 6.1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon liitetään sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään taulukossa I vahvistetun säännellyn pyydyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:
- a) luettelo aluksista, joilla on lupa kalastaa, ja kunkin aluksen unionin alusrekisterin numero (CFR-numero) sekä konetehto;
 - b) niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisivat kunkin aluksen käytettävissä 6.1 kohtaa sovellettaessa.

6.4. Komissio arvioi kyseisen pyynnön perusteella, täyttyvätkö 6 kohdassa tarkoitetut edellytykset, ja se voi tapauksen mukaan sallia, että asianomainen jäsenvaltio soveltaa 6.1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää.

7. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN KALASTUSTOIMINNAN PYSYVÄN LOPETTAMISEN VUOKSI

7.1. Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu edeltävän hallinnointijakson aikana joko Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 508/2014¹ 23 artiklan tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 744/2008² mukaisesti, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen alueellaolon, kun sillä on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä. Komissio voi tapauskohtaisesti ottaa huomioon muista olosuhteista johtuvan pysyvän lopettamisen, jos asianomainen jäsenvaltio esittää asiasta kirjallisen ja asianmukaisesti perustellun pyynnön. Tällaisessa kirjallisessa pyynnössä on yksilöitävä asianomaiset alukset ja vahvistettava kunkin osalta, etteivät ne enää koskaan palaa harjoittamaan kalastustoimintaa.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 508/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2328/2003, (EY) N:o 861/2006, (EY) N:o 1198/2006 ja (EY) N:o 791/2007 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1255/2011 kumoamisesta (EUVL L 149 20.5.2014, s. 1).

² Neuvoston asetukset (EY) N:o 744/2008, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2008, talouskriisistä kärsivien Euroopan yhteisön kalastuslaivastojen rakenneuudistuksen tukemiseksi toteutettavasta väliaikaisesta erityistoimesta (EUVL L 202, 31.7.2008, s. 1).

- 7.2. Käytöstä poistettujen, tiettyä pyydysryhmää käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien kyseistä pyydysryhmää vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella. Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos kyseisen laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.
- 7.3. Edellä olevaa 7.1 ja 7.2 kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 4.2 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo aiempina vuosina käytetty ylimääräisten merelläolopäivien myöntämiseksi.
- 7.4. Jäsenvaltion, joka aikoo käyttää 7.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle viimeistään kuluva hallinnointijakson kesäkuun 15 päivänä pyyntö, johon liitetään sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään taulukossa I vahvistetun pyydysryhmän osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:
- a) luettelo käytöstä poistetuista aluksista ja kunkin aluksen unionin alusrekisterissä oleva numero (CFR) sekä konetehto;
 - b) tällaisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kyseisen pyydysryhmän osalta.
- 7.5. Jäsenvaltio voi kuluva hallinnointijaksolla jakaa mahdolliset lisäpäivät uudelleen kaikille laivastossaan jäljellä oleville, säänneltyjen pyydysten edellytykset täyttävälle aluksille tai osalle niistä.

- 7.6. Kun komissio myöntää ylimääräisiä merelläolopäiviä sen vuoksi, että kalastustoiminnasta on luovuttu pysyvästi edeltävällä hallinnointijaksolla, taulukossa I vahvistettua jäsenvaltio- ja pyydyskohtaista päivien enimmäismäärää mukautetaan vastaavasti kuluvan hallinnointijakson osalta.
8. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN TIETEELLISEN TARKKAILIJA-OHJELMAN KATTAVUUDEN PARANTAMISEKSI
- 8.1. Komissio voi myöntää 1 päivän helmikuuta 2021 ja 31 päivän tammikuuta 2022 välisenä aikana tutkijoiden ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tieteellisen tarkkailijaohjelman puitteissa jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, jotka alus voi viettää alueella, kun sillä on mukana säänneltyjä pyydyksiä. Tällaisessa ohjelmassa on keskityttävä erityisesti poisheitettävien saaliiden määriin ja saaliiden koostumukseen, ja sen on ulotuttava laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan kansallisten ohjelmien osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2017/1004¹ ja sen täytäntöönpanosäännöissä.
- 8.2. Tieteellisten tarkkailijoiden on oltava riippumattomia kalastusaluksen omistajasta, päälliköstä ja miehistön jäsenistä.
- 8.3. Jäsenvaltion, joka aikoo käyttää 8.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle hyväksyntää varten kuvaus tehostetusta tieteellisestä tarkkailijaohjelmastaan.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/1004, annettu 17 päivänä toukokuuta 2017, kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista unionin puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 199/2008 kumoamisesta (EUVL L 157, 20.6.2017, s. 1).

- 8.4. Jos jäsenvaltion esittämälle tehostetulle tieteelliselle tarkkailijaohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä ja asianomainen jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle kyseisen ohjelman jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

IV luku

Hallinnointi

9. YLEINEN VELVOITE

Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklan mukaisesti.

10. HALLINNOINTIJAKSOT

- 10.1. Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.
- 10.2. Asianomaisen jäsenvaltion on päätettävä niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijaksolla viettää alueella.
- 10.3. Jos jäsenvaltio sallii lippunsa alla purjehtiville aluksille tuntikohtaisen alueellaolon, jäsenvaltion on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 9 kohdan mukaisesti. Asianomaisen jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään alueellaolopäivien liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin, kun alus päättää alueellaolonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

V luku

Kalastusaluksille myönnettyjen pyyntiponnistusten vaihto

11. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN JÄSENVALTION LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ
- 11.1. Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtävän kyseiselle alukselle kuuluvia alueellaolopäiviä toiselle kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen vastaanottamien päivien lukumäärän ja aluksen kilowatteina ilmaistun konetehon (kilowattipäivät) tulo on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärän ja kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistun konetehon tulo. Alusten kilowatteina ilmaistun konetehon on oltava se konetehto joka on kirjattu kunkin aluksen osalta unionin kalastusalusrekisteriin.
- 11.2. Edellä olevan 11.1 kohdan mukaisesti siirrettyjen alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa olla suurempi kuin luovuttavan aluksen kyseisellä alueella vuosina 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 harjoittamaan kalastustoimintaan kalastuspäiväkirjan mukaan käytettyjen päivien keskimääräinen vuosittainen määrä kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.
- 11.3. Edellä 11.1 kohdan mukainen päivien siirto sallitaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät mitä tahansa säänneltyä pyydystä samalla hallinnointijaksolla.

11.4. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat tiedot. Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä vahvistaa laskentataulukkojen muodon kyseisten tietojen keruuta ja toimittamista varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 58 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

12. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN ERI JÄSENVALTIOIDEN LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lippujen alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 4.1, 4.3, 5, 6 ja 10 kohtaa sovelletaan. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirron tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoa koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan lukien sopimansa siirrettävien päivien lukumäärä sekä pyyntiponnistus ja tapauksen mukaan vastaavat kalastuskiintiöt.

VI luku

Ilmoitusvelvollisuudet

13. PYYNTIPONNISTUSILMOITUS

Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa. Kyseisessä artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on tämän liitteen 2 kohdassa määritelty alue.

14. ASIAANKUULUVIEN TIETOJEN KERÄÄMINEN

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten alueella vietettyjen kalastuspäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä neljännesvuosittain tiedot alueella vedettäviä ja seisovia pyydyksiä käyttävien alusten kokonaispyyntiponnistuksesta, alueella eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta sekä kyseisten alusten kilowattipäivinä ilmaistusta konetehosta.

15. ASIAANKUULUVIEN TIETOJEN TOIMITTAMINEN

Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 14 kohdassa esitetyistä tiedoista taulukoissa II ja III esitetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle vuosien 2019 ja 2020 hallinnointijaksot kokonaan tai osittain kattavat yksityiskohtaiset tiedot myönnetystä ja käytetystä pyyntiponnistuksesta taulukoissa IV ja V esitetyssä muodossa.

Taulukko II

Ilmoitusmalli kilowattipäiviä koskevien hallinnointijakson tietojen toimittamista varten

Jäsenvaltio	Pyydys	Hallinnointijakso	Yhteenlaskettua pyyntiponnistusta koskeva ilmoitus
(1)	(2)	(3)	(4)

Taulukko III

Kilowattipäiviä koskevien hallinnointijakson tietojen toimittamismuoto

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(1) Jäsenvaltio	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
(2) Pyydys	2		Jokin seuraavista pyydystyypeistä: BT = puomitroolit ≥ 80 mm GN = verkko < 220 mm TN = riimuverkko tai pussiverkko < 220 mm

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(3) Hallinnointijakso	4		Yksi vuosi vuoden 2006 hallinnointijaksosta kuluvaan hallinnointijaksoon ulottuvalla jaksolla
(4) Yhteenlaskettua pyyntiponnistusta koskeva ilmoitus	7	R	Asianomaisen hallinnointijakson aikana 1. helmikuuta – 31. tammikuuta toteutunut yhteenlaskettu pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä ilmaistuna
⁽¹⁾ Merkityksellinen tieto vakiopituisten tietueiden tiedonsiirrossa.			

Taulukko IV

Ilmoitusmalli aluskohtaisten tietojen toimittamista varten

Jäsenvaltio	CFR-numero	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointijakson pituus	Ilmoitettu pyydys				Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Päivät, joina ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käytettiin				Siirretyt päivät
				nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Taulukko V

Tietojen muoto aluskohtaisten tietojen toimittamista varten

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(1) Jäsenvaltio	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
(2) CFR-numero	12		Unionin kalastusalusrekisterinumero (CFR) Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (yhdeksän merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin yhdeksän merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nolilla
(3) Ulkoiset merkinnät	14	L	Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 ¹ mukaisesti
(4) Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna

¹ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1).

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(5) Ilmoitettu pyydys	2	L	Jokin seuraavista pyydystyypeistä: BT = puomitroolit ≥ 80 mm GN = verkko < 220 mm TN = riimuverkko tai pussiverkko < 220 mm
(6) Ilmoitettuun pyydykseen / ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joka aluksella on liitteen II mukaisesti käytössään ilmoitettua pyydystä ja ilmoitettua hallinnointijakson kautta varten
(7) Päivät, joina ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käytettiin	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla
(8) Siirretyt päivät	4	L	Siirrettyjen päivien osalta ilmoitetaan "- siirrettyjen päivien lukumäärä" ja saatujen siirtopäivien osalta "+ saatujen päivien lukumäärä"
⁽¹⁾ Merkityksellinen tieto vakiopituisten tietueiden tiedonsiirrossa.			

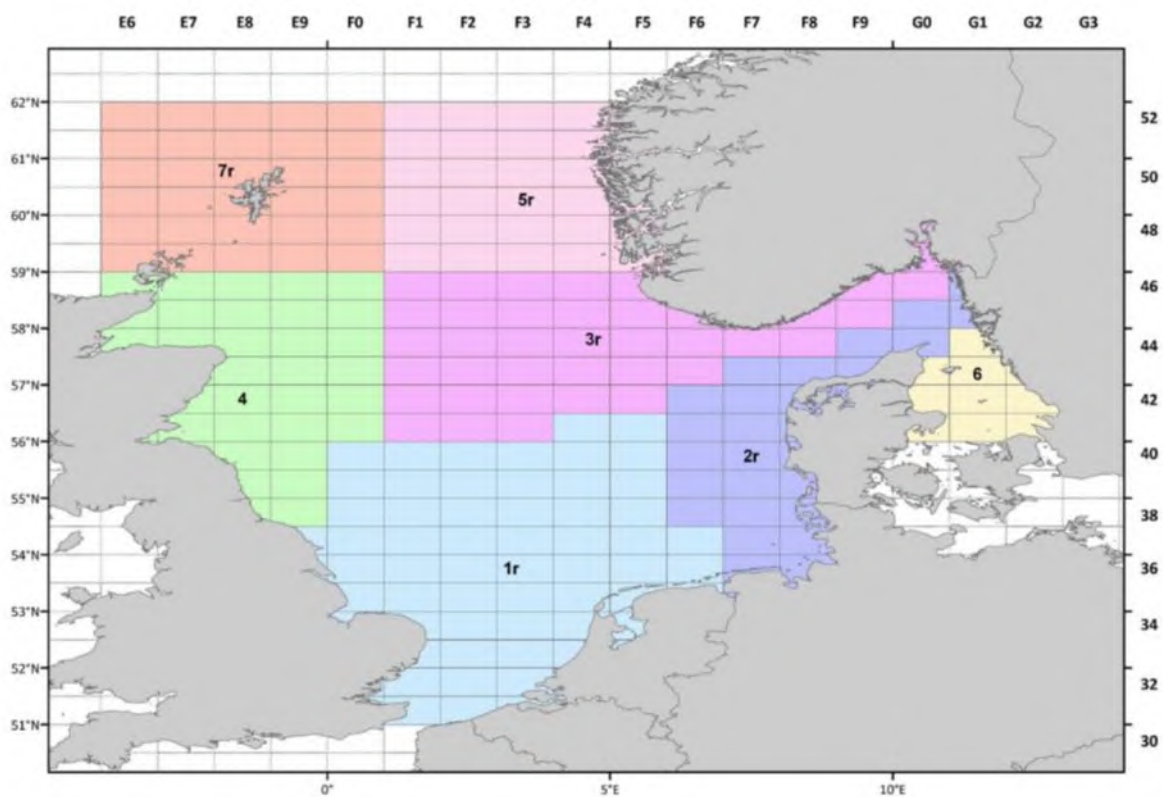
LIITE III

TUULENKALOJEN KALASTUKSENHOITOALUEET ICES-ALUEILLA 2a JA 3a SEKÄ ICES-SUURALUEELLA 4

Liitteessä I A vahvistettujen tuulenkalojen kalastusmahdollisuuksien hallinnoimiseksi ICES-alueilla 2a ja 3a sekä ICES-suuralueella 4 kalastuksenhoitoalueet, joilla sovelletaan erityisiä saalisrajoituksia, määritellään tässä liitteessä sekä sen lisäyksessä.

Tuulenkalojen kalastuksenhoitoalueet	ICES-tilastoruudut
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 ja 48 G0
4	38–40 E7–E9 ja 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

Tuulenkalojen kalastuksenhoitoalueet



LIITE IV

RAUHOITUSAJAT KUTEVIEN TURSKIEN SUOJELEMISEKSI

Alla olevassa taulukossa vahvistetuilla alueilla kalastus on kiellettyä kaikilla pyydyksillä, lukuun ottamatta pelagisia pyydyksiä (kurenuotat ja troolit) taulukossa määriteltynä kausina:

Kalastuskieltokaudet				
Nro	Alueen nimi	Koordinaatit	Kausi	Lisähuomautukset
1	Stanhope Ground	60° 10' N - 01° 45' E 60° 10' N - 02° 00' E 60° 25' N - 01° 45' E 60° 25' N - 02° 00' E	1. tammikuuta – 30. huhtikuuta	
2	Long Hole	59° 07,35' N - 0° 31,04' W 59° 03,60' N - 0° 22,25' W 58° 59,35' N - 0° 17,85' W 58° 56,00' N - 0° 11,01' W 58° 56,60' N - 0° 08,85' W 58° 59,86' N - 0° 15,65' W 59° 03,50' N - 0° 20,00' W 59° 08,15' N - 0° 29,07' W	1. tammikuuta – 31. maaliskuuta	
3	Coral Edge	58° 51,70' N - 03° 26,70' E 58° 40,66' N - 03° 34,60' E 58° 24,00' N - 03° 12,40' E 58° 24,00' N - 02° 55,00' E 58° 35,65' N - 02° 56,30' E	1. tammikuuta – 28. helmikuuta	

Kalastuskieltokaudet				
Nro	Alueen nimi	Koordinaatit	Kausi	Lisähuomautukset
4	Papa Bank	59° 56' N - 03° 08' W 59° 56' N - 02° 45' W 59° 35' N - 03° 15' W 59° 35' N - 03° 35' W	1. tammikuuta – 15. maaliskuuta	
5	Foula Deeps	60° 17,50' N - 01° 45' W 60° 11,00' N - 01° 45' W 60° 11,00' N - 02° 10' W 60° 20,00' N - 02° 00' W 60° 20,00' N - 01° 50' W	1. marraskuuta – 31. joulukuuta	
6	Egersund Bank	58° 07,40' N - 04° 33,00' E 57° 53,00' N - 05° 12,00' E 57° 40,00' N - 05° 10,90' E 57° 57,90' N - 04° 31,90' E	1. tammikuuta – 31. maaliskuuta	(10 x 25 meripeninkulmaa)
7	Fair Islesta itään	59° 40' N - 01° 23' W 59° 40' N - 01° 13' W 59° 30' N - 01° 20' W 59° 10' N - 01° 20' W 59° 30' N - 01° 28' W 59° 10' N - 01° 28' W	1. tammikuuta – 15. maaliskuuta	
8	West Bank	57° 15' N - 05° 01' E 56° 56' N - 05° 00' E 56° 56' N - 06° 20' E 57° 15' N - 06° 20' E	1. helmikuuta – 15. maaliskuuta	(18 x 4 meripeninkulmaa)

Kalastuskieltokaudet				
Nro	Alueen nimi	Koordinaatit	Kausi	Lisähuomautukset
9	Revet	57° 28,43' N - 08° 05,66' E 57° 27,44' N - 08° 07,20' E 57° 51,77' N - 09° 26,33' E 57° 52,88' N - 09° 25,00' E	1. helmikuuta – 15. maaliskuuta	(1,5 x 49 meripeninkulmaa)
10	Rabarberen	57° 47,00' N - 11° 04,00' E 57° 43,00' N - 11° 04,00' E 57° 43,00' N - 11° 09,00' E 57° 47,00' N - 11° 09,00' E	1. helmikuuta – 15. maaliskuuta	Skagenista itään (2,7 x 4 meripeninkulmaa)

LIITE V

KALASTUSLUVAT

A OSA

KOLMANSIEN MAIDEN VESILLÄ KALASTAVIEN
UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSLUPIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norjan vedet ja Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	69	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Pohjakalalajit, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	66	DE	16	41
			IE	1	
			ES	20	
	FR		18		
	PT		9		
	Jakamatta		2		
	Makrilli ⁽¹⁾	Ei sovelleta	Ei sovelleta		70
	Rehukalalajit, linjan 62° 00' N eteläpuolella	450	DK	450	141
Färsaarten vedet	Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden suurin pituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista	8	BE	0	4
			DE	4	
			FR	4	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Turskan ja koljan kohdennettu kalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 135 mm, linjan 62° 28' N eteläpuolella ja linjan 6° 30' W itäpuolella olevalla alueella	8 ⁽²⁾	Ei sovelleta		4
	Troolikalastus Färssaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella. Kyseiset alukset voivat ajanjaksoina 1.3.–31.5. ja 1.10.–31.12. harjoittaa pyyntiä linjojen 61° 20' N ja 62° 00' N välisellä alueella sekä 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä perusviivoista	70	BE	0	18
			DE	10	
			FR	40	
	Tylppäpyrstömolvän troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 100 mm, linjan 61° 30' N eteläpuolella ja linjan 9° 00' W länsipuolella olevalla alueella, linjojen 7° 00' W ja 9° 00' W välisellä alueella linjan 60° 30' N eteläpuolella, sekä pisteet 60° 30' N, 7° 00' W ja 60° 00' N, 6° 00' W yhdistävän linjan lounaispuolella olevalla alueella	70	DE ⁽³⁾	8	20 ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	12	
	Seidin kohdennettu troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 120 mm; troolinperän vahvikeköyden käyttäminen on sallittua	70	Ei sovelleta		22 ⁽⁴⁾

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Mustakitatorskan kalastus. Kalastuslupien kokonaismäärää voidaan lisätä neljällä aluksella, jotta alukset voivat muodostaa pareja, jos Färsaarten viranomaiset ottavat käyttöön erityisiä sääntöjä mustakitatorskan nk. pääpyyntialueelle pääsystä	27	DE	2	16
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Makrilli	14	DK	2	8
			BE	1	
			DE	2	
			FR	2	
			IE	3	
			NL	2	
			SE	2	
	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	16	DK	5	16
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
1, 2b ⁽⁵⁾	Lumitaskurapujen kalastus merroilla	20	EE	1	Ei sovelleta
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
<p>(1) Vaikuttamatta lisäkalastuslupiin, joita Norja myöntää Ruotsille vakiintuneen käytännön mukaisesti.</p> <p>(2) Nämä luvut sisältyvät lukuihin koskien kaikkea troolikalastusta aluksilla, joiden suurin pituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista.</p> <p>(3) Nämä luvut viittaavat alusten samanaikaiseen enimmäismäärään.</p> <p>(4) Nämä luvut sisältyvät kohdan "Troolikalastusta Färsaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella" koskeviin lukuihin.</p> <p>(5) Huippuvuorten alueella unionin käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien jakaminen ei vaikuta vuoden 1920 Pariisin sopimuksesta johtuviin oikeuksiin ja velvollisuuksiin.</p>					

B OSA

UNIONIN VESILLÄ KALASTAVIEN KOLMANSIEN
MAIDEN ALUSTEN KALASTUSLUPIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

Lippuvaltio	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norja	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Färsaaret	Makrilli, alueilla 6a (linjan 56° 30' N pohjoispuolella), 2a, 4a (linjan 59° N pohjoispuolella) Piikkimakrilli, alueilla 4, 6a (linjan 56° 30' N pohjoispuolella), 7e, 7f, 7h	20	14
	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	20	Vahvistetaan myöhemmin
	Silli, alueella 3a	4	4
	Harmaaturskan rehu kalastus, alueilla 4, 6a (linjan 56° 30' N pohjoispuolella) (mukaan lukien mustakitaturskan tahattomat sivusaaliit)	14	14
	Molva ja keila	20	10
	Mustakitaturska, alueilla 2, 4a, 5, 6a (linjan 56° 30' N pohjoispuolella) 6b, 7 (linjan 12° 00' W länsipuolella)	20	20
	Tylppäpyrstömolva	16	16

Lippuvaltio	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Venezuela ⁽¹⁾	Napsijat (Ranskan Guayanan vedet)	45	45
<p>⁽¹⁾ Kalastuslupien myöntämiseksi on näytettävä toteen, että kalastuslupaa hakevan aluksen omistajan ja Ranskan Guayanan departementissa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa oleva sopimus ja että siihen kuuluu velvoite purkaa vähintään 75 prosenttia napsijasaaliista asianomaisesta aluksesta kyseiseen departementtiin jalostettavaksi kyseisen yrityksen laitoksessa. Ranskan viranomaisten on annettava hyväksyntänsä tällaiselle sopimukselle ja varmistettava, että se on yhdenmukainen sekä sopimuspuolena olevan jalostusyrityksen todellisen kapasiteetin että Guayanan talouden kehittämistavoitteiden kanssa. Kalastuslupahakemukseen on liitettävä jäljennös asianmukaisesti hyväksytystä sopimuksesta. Jos tällainen hyväksyntä evätään, Ranskan viranomaisten on annettava epääminen tiedoksi ja perusteltava se asianomaiselle osapuolelle ja komissiolle.</p>			

LIITE VI

ICCAT-YLEISSOPIMUSALUE¹

1. Sellaisten unionin vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8–30 kilogramman painoisia tai 75–115 senttimetrin pituisia tonnikaloja Itä-Atlantilla

Espanja	60
Ranska	55
Unioni	115

2. Sellaisten pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien unionin alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8–30 kilogramman painoisia tai 75–115 senttimetrin pituisia tonnikaloja Välimerellä

Espanja	364
Ranska	140 ²
Italia	30
Kypros	20 ²
Malta	54 ²
Unioni	684

¹ 1, 2 ja 3 kohdassa esitettyjä lukumääriä voidaan alentaa unionin kansainvälisten velvoitteiden noudattamiseksi.

² Tämä luku voi nousta, jos kurenuotta-alus korvataan kymmenellä pitkäsiima-aluksella tässä liitteessä olevassa 4 kohdassa olevan taulukon A mukaisesti, kunhan kyseinen taulukko on laadittu.

3. Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, jolla on lupa kalastaa aktiivisesti kasvatustarkoituksiin 8–30 kilogramman painoisia tai 75–115 senttimetrin pituisia tonnikaloja Adrianmerellä

Kroatia	18
Italia	12
Unioni	28

4. Kunkin jäsenvaltion sellaisten kalastusalusten enimmäismäärä, joille voidaan antaa lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä- Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Taulukko laaditaan sovellettavien ICCAT:n suositusten ja unionin sääntöjen mukaisesti vuonna 2021, kun ICCAT on hyväksynyt unionin kalastussuunnitelman.

5. Kunkin jäsenvaltion sallimien, tonnikalan kalastuksessa Itä-Atlantilla ja Välimerellä käytettävien rysien enimmäismäärä¹

Jäsenvaltio	Rysien lukumäärä ²
Espanja	5
Italia	6
Portugali	2

¹ 5 jaksossa esitettyjä lukuja olisi mukautettava jäsenvaltioiden viimeistään 31. tammikuuta 2021 toimittamien kalastussuunnitelmien pohjalta, ja suunnitelmat on esitettävä ICCAT:n paneelille 2 hyväksyntää varten.

² Lukumäärää voidaan vielä korottaa, jos unionin kansainväliset velvoitteet täyttyvät.

6. Kunkin jäsenvaltion tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, jonka kukin jäsenvaltio voi myöntää laitoksilleen Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä		
	Laitosten lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Espanja	10	11 852
Italia	13	12 600
Kreikka	2	2 100
Kypros	3	3 000
Kroatia	7	7 880
Malta	6	12 300

Taulukko B¹

Pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä (tonnia) ²	
Espanja	6 300
Italia	3 764
Kreikka	785
Kypros	2 195
Kroatia	2 947
Malta	8 786
Portugali	350

¹ Portugalin 500 tonnin kasvatuksen kokonaiskapasiteetti (joka vastaa 350 tonnin kasvatuskapasiteettia) katetaan unionin käyttämättömästä kapasiteetista taulukon A mukaisesti.

² 6 jakson taulukossa B esitetyt luvut on mukautettava jäsenvaltioiden viimeistään 31. tammikuuta 2021 toimittamien kasvatussuunnitelmien pohjalta.

7. Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan pohjoisen kannan valkotonnikalaa pyytävien, jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten enimmäislukumäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä
Irlanti	50
Espanja	730
Ranska	151
Portugali	310

8. ICCAT-yleissopimusalueella isosilmätonnikalaa kalastavien, vähintään 20 metrin pituisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä

Jäsenvaltio	Kurenuotta-alusten enimmäismäärä	Pitkäsiima-alusten enimmäismäärä
Espanja	23	190
Ranska	11	
Portugali		79
Unioni	34	269

LIITE VII

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUE

Dissostichus spp. -lajien koekalastus CCAMLR-yleissopimusalueella kalastuskaudella 2020/2021 rajoitetaan seuraavaan:

Taulukko A

Luvan saaneet jäsenvaltiot, suuralueet ja alusten enimmäismäärä

Jäsenvaltio	Suuralue	Alusten enimmäismäärä
Espanja	48.6	1
Espanja	88.1	1

Taulukko B

TAC ja sivusaalisrajoitukset

Alla olevassa taulukossa esitettyjä CCAMLR:n hyväksymiä TACEja ei jaeta CCAMLR:n jäsenille, joten unionin osuus on avoin. CCAMLR:n sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa sopimuspuolille, kun kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi

Suuralue	Alue	Kausi	Pienimuotoiset tutkimusalueet eli SSRU-alueet (48.6) tai tutkimusosuudet (88.1)	Tummahammaskalan (<i>Dissostichus mawsoni</i>) saalisrajoitus (tonneina) SSRU-aluetta (48.6) tai tutkimusosuutta (88.1) kohti	Tummahammaskalan (<i>Dissostichus mawsoni</i>) saalisrajoitus (tonneina) koko suuralueetta kohti	Sivusaaliin rajoitus (tonneina) SSRU- aluetta (48.6) tai tutkimusosuutta (88.1) kohti		
						Rauskukalat (<i>Rajiformes</i>)	Lestikalat (<i>Macrourus</i> spp.) ¹	Muut lajit
48.6	Koko suuralue	1. joulukuuta 2020 – 30. marraskuuta 2021	48.6_2	112	568	6	18	18
			48.6_3	30		2	5	5
			48.6_4	163		8	26	26
			48.6_5	263		13	42	42

¹ Alueella 88.1, jos yksittäisen aluksen jollakin SSRU-alueella kahdella kymmenen päivän jaksolla (eli kuukauden 1 päivästä 10 päivään, 11 päivästä 20 päivään tai 21 päivästä kuukauden viimeiseen päivään) pyytämät lestikalojen (*Macrourus* spp.) saaliit ylittävät 1 500 kilogrammaa kummallakin kymmenen päivän ajanjaksolla ja ne ylittävät 16 % kyseisen aluksen kyseisellä SSRU-alueella pyytämästä *Dissostichus* spp. -lajien saaliista, aluksen on lopetettava kalastus kyseisellä SSRU-alueella jäljellä olevan kauden ajaksi.

Suuralue	Alue	Kausi	Pienimuotoiset tutkimusalueet eli SSRU-alueet (48.6) tai tutkimusosuudet (88.1)	Tummahammaskalan (<i>Dissostichus mawsoni</i>) saalisrajoitus (tonneina) SSRU-aluetta (48.6) tai tutkimusosuutta (88.1) kohti	Tummahammaskalan (<i>Dissostichus mawsoni</i>) saalisrajoitus (tonneina) koko suuraluetta kohti	Sivusaaliin rajoitus (tonneina) SSRU- aluetta (48.6) tai tutkimusosuutta (88.1) kohti		
						Rauskukalat (<i>Rajiformes</i>)	Lestikalat (<i>Macrourus spp.</i>) ¹	Muut lajit
88.1.	Koko suuralue	1. joulukuuta 2020 – 31. elokuuta 2021	A, B, C, G ¹	597	3 140 ²	30	96	30
			G, H, I, J, K ³	2 072		104	317	104
			Rossinmeren alueen merellisen suojelualan erityistutkimusalue	406		20	72	20

¹ Kaikki alueet Rossinmeren alueen merellisen suojelualan ulkopuolella ja linjan 70° S pohjoispuolella.

² Kohdelaji on tummahammaskala (*Dissostichus mawsoni*). Pyydetty hammaskalan (*Dissostichus eleginoides*) saaliit luetaan tummahammaskalan (*Dissostichus mawsoni*) kokonaissaalisrajoitukseen.

³ Kaikki alueet Rossinmeren alueen merellisen suojelualan ulkopuolella ja linjan 70° S eteläpuolella.

A osa

Tutkimusosuuksien 48.6 koordinaatit

Tutkimusosuuden 48.6_2 koordinaatit

54° 00' S 01° 00' E

55° 00' S 01° 00' E

55° 00' S 02° 00' E

55° 30' S 02° 00' E

55° 30' S 04° 00' E

56° 30' S 04° 00' E

56° 30' S 07° 00' E

56° 00' S 07° 00' E

56° 00' S 08° 00' E

54° 00' S 08° 00' E

54° 00' S 09° 00' E

53° 00' S 09° 00' E

53° 00' S 03° 00' E

53° 30' S 03° 00' E

53° 30' S 02° 00' E

54° 00' S 02° 00' E

Tutkimusosuuden 48.6_3 koordinaatit

64° 30' S 01° 00' E

66° 00' S 01° 00' E

66° 00' S 04° 00' E

65° 00' S 04° 00' E

65° 00' S 07° 00' E

64° 30' S 07° 00' E

Tutkimusosuuden 48.6_4 koordinaatit

68° 20' S 10° 00' E

68° 20' S 13° 00' E

69° 30' S 13° 00' E

69° 30' S 10° 00' E

69° 45' S 10° 00' E

69° 45' S 06° 00' E

69° 00' S 06° 00' E

69° 00' S 10° 00' E

Tutkimusosuuden 48.6_5 koordinaatit

71° 00' S 15° 00' W

71° 00' S 13° 00' W

70° 30' S 13° 00' W

70° 30' S 11° 00' W

70° 30' S 10° 00' W

69° 30' S 10° 00' W

69° 30' S 09° 00' W

70° 00' S 09° 00' W

70° 00' S 08° 00' W

69° 30' S 08° 00' W

69° 30' S 07° 00' W

70° 30' S 07° 00' W

70° 30' S 10° 00' W

71° 00' S 10° 00' W

71° 00' S 11° 00' W

71° 30' S 11° 00' W

71° 30' S 15° 00' W

Luettelo pienimuotoisista tutkimusalueista (SSRU-alueet)

Alue	SSRU-alue	Rajat
88.1	A	Pisteestä 60° S 150° E itään pisteeseen 170° E, etelään pisteeseen 65° S, länteen pisteeseen 150° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	B	Pisteestä 60° S 170° E itään pisteeseen 179° E, etelään pisteeseen 66° 40' S, länteen pisteeseen 170° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 60° S 179° E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 70° S, länteen pisteeseen 178° W, pohjoiseen pisteeseen 66° 40' S, länteen pisteeseen 179° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	D	Pisteestä 65° S 150° E itään pisteeseen 160° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 150° E, pohjoiseen pisteeseen 65° S.
	E	Pisteestä 65° S 160° E itään pisteeseen 170° E, etelään pisteeseen 68° 30' S, länteen pisteeseen 160° E, pohjoiseen pisteeseen 65° S.
	F	Pisteestä 68° 30' S 160° E itään pisteeseen 170° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 160° E, pohjoiseen pisteeseen 68° 30' S.
	G	Pisteestä 66° 40' S 170° E itään pisteeseen 178° W, etelään pisteeseen 70° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, etelään pisteeseen 70° 50' S, länteen pisteeseen 170° E, pohjoiseen pisteeseen 66° 40' S.
	H	Pisteestä 70° 50' S 170° E itään pisteeseen 178° 50' E, etelään pisteeseen 73° S, länteen rannikolle, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 170° E, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' S.
	I	Pisteestä 70° S 178° 50' E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 73° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, pohjoiseen pisteeseen 70° S.
	J	Pisteestä 73° S rannikolla lähellä pistettä 170° E itään pisteeseen 178° 50' E, etelään pisteeseen 80° S, länteen pisteeseen 170° E, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 73° S.
	K	Pisteestä 73° S 178° 50' E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 76° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, pohjoiseen pisteeseen 73° S.
	L	Pisteestä 76° S 178° 50' E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 80° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, pohjoiseen pisteeseen 76° S.
	M	Pisteestä 73° S rannikolla lähellä pistettä 169° 30' E itään pisteeseen 170° E, etelään pisteeseen 80° S, länteen rannikolle, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 73° S.

B OSA

ILMOITUS AIKOMUKSESTA OSALLISTUA ETELÄNKRILLIN (*EUPHAUSIA SUPERBA*) KALASTUKSEEN

Yleiset tiedot

Jäsen:

Kalastuskausi:

Aluksen nimi:

Odotettu saalismäärä (tonnia):

Aluksen päivittäinen jalostuskapasiteetti (tuorepainotonna):

Pyyntiin suunnitellut suuralueet ja alueet

Tätä säilyttämistoimenpidettä sovelletaan ilmoituksiin, jotka koskevat aikomusta pyytää etelänkrillää suuralueilla 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 sekä alueilla 58.4.1 ja 58.4.2. Aikomuksista pyytää etelänkrillää muilla suuralueilla ja alueilla on ilmoitettava CCAMLR:n säilyttämistoimenpiteen 21-02 (2019) mukaisesti.

Suuralue/alue	Rastitetaan asiaankuuluvat kohdat
48.1	<input type="checkbox"/>
48.2	<input type="checkbox"/>
48.3	<input type="checkbox"/>
48.4	<input type="checkbox"/>
58.4.1	<input type="checkbox"/>
58.4.2	<input type="checkbox"/>

- Pyyntimenetelmä: Rastitetaan asiaankuuluvat kohdat
- Tavanomainen trooli
 - Yhtäjaksoinen kalastus
 - Troolinperän tyhjennys pumppaamalla
 - Muu menetelmä (täsmennetään)

Tuotetyypit ja pyydetyn etelänkrillin tuorepainon välittömään arviointiin käytetyt menetelmät

Tuotetyyppi	Pyydetyn etelänkrillin tuorepainon välittömään arviointiin käytetty menetelmä tarvittaessa (viittaus liitteeseen 21-03/B) ⁽¹⁾
Kokonainen jäädytetty	
Keitetty	
Jauho	
Öljy	
Muu tuote (täsmennetään)	
⁽¹⁾ Jos menetelmää ei ole lueteltu liitteessä 21-03/B, sitä kuvaillaan yksityiskohtaisesti.	

Verkkotyypin

Verkon mitat	Verkko 1		Verkko 2		Muu verkko / muut verkot	
Verkonaukko (suu)						
Aukko pystysuunnassa enintään (m)						
Aukko vaakasuunnassa enintään (m)						
Verkonsuun ympärysmitta ⁽¹⁾ (m)						
Verkonsuun koko (m ²)						
Verkkopaneelin keskimääräinen silmäkoko ⁽³⁾ (mm)	Ulompi ⁽²⁾	Sisempi ⁽²⁾	Ulompi ⁽²⁾	Sisempi ⁽²⁾	Ulompi ⁽²⁾	Sisempi ⁽²⁾
Ensimmäinen paneeli						
Toinen paneeli						
Kolmas paneeli						
...						
Taaimmainen paneeli (troolinperä)						
<p>(1) Toimintaolosuhteissa odotettu.</p> <p>(2) Ulomman silmän koko, ja sisemmän silmän koko, jos käytetään pussimaista pyydystä.</p> <p>(3) Auki levitetyn silmän sisämitta CCAMLR:n säilyttämistoimenpiteessä 22-01 (2019) vahvistetun menettelyn perusteella.</p>						

Verkkokaavio(t):

Jokaisen käytetyn verkon tai minkä tahansa verkkotyypin muutoksen osalta viitataan asianomaiseen verkkokaavioon CCAMLR:n pyydyskirjastossa, jos saatavilla (www.ccamlr.org/node/74407), tai toimitetaan yksityiskohtainen kaavio ja kuvaus ekosysteemin valvontaa ja hallintaa käsittelevän työryhmän (WG-EMM) seuraavaan kokoukseen. Verkkokaavio(i)ssa on ilmoitettava:

1. Kunkin troolipaneelin pituus ja leveys (riittävän yksityiskohtaisesti, jotta voidaan laskea kunkin paneelin kulma suhteessa virtaamaan).
2. Silmäkoko (auki levitetyn silmän sisämitta CCAMLR:n säilyttämistoimenpiteessä 22-01 (2019) vahvistetun menettelyn perusteella), muoto (esim. vinoneliö) ja materiaali (esim. polypropeeni).
3. Silmän rakenne (esim. solmittu, juotettu).
4. Yksityiskohtaiset tiedot troolin sisällä käytetyistä siimoista (suunnittelu, sijainti paneeleissa, ilmoitetaan "nil", jos siimoja ei ole käytössä); siimat estävät etelänkrillejä rikkomasta silmää tai pääsemästä pakoon.

Merinisäkkäiden estolaite

Laitetta koskeva(t) kaavio(t):

Jokaisen käytetyn laitetypin tai minkä tahansa laitetypin muutoksen osalta viitataan asianomaiseen kaavioon CCAMLR:n pyydyskirjastossa, jos saatavilla (www.ccamlr.org/node/74407), tai toimitetaan yksityiskohtainen kaavio ja kuvaus WG-EMM:n seuraavaan kokoukseen.

Akustisten tietojen kerääminen

Annetaan tiedot aluksen käyttämistä kaiku- ja ääniluotaimista

Tyyppi (esim. kaikuluotain, ääniluotain)			
Valmistaja			
Malli			
Anturitaajuudet (kHz)			

Akustisten tietojen kerääminen (yksityiskohtainen kuvaus):.....

Kuvaillaan toimet, joita toteutetaan akustisten tietojen keräämiseksi, jotta saadaan tietoa etelänkrillin (*Euphausia superba*) ja muiden pelagisten lajien, kuten valokalojen ja salpojen levinneisyydestä ja runsaudesta (SC-CAMLR-XXX, kohta 2.10).

OHJEET PYYDETYN ETELÄNKRILLIN
TUOREPAINON ARVIOIMISEKSI

Menetelmä	Kaava (kg)	Parametri			
		Kuvaus	Tyyppi	Arviointimenetelmä	Yksikkö
Säiliön tilavuus	$W*L*H*\rho*1\ 000$	W = säiliön leveys	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		L = säiliön pituus	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		ρ = tilavuus-massa-muuntokerroin	Muuttuva	Tilavuuden muuntaminen massaksi	kg/litra
		H = etelänkrillin syvyys altaassa	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	m
Virtausmittari ⁽¹⁾	$V*F_{\text{etelänkrilli}}*\rho$	V = etelänkrillin ja veden yhteistilavuus	Nostokertaa ⁽¹⁾ kohden	Välitön havainto	litra
		$F_{\text{etelänkrilli}}$ = etelänkrillin osuus näytteessä	Nostokertaa ⁽¹⁾ kohden	Virtausmittarilla saadun tilavuuden korjaus	-
		ρ = tilavuus-massa-muuntokerroin	Muuttuva	Tilavuuden muuntaminen massaksi	kg/litra

Menetelmä	Kaava (kg)	Parametri			
		Kuvaus	Tyyppi	Arviointimenetelmä	Yksikkö
Virtausmittari ⁽²⁾	$(V \cdot \rho) - M$	V = etelänkrillitahnan tilavuus	Nostokertaa ⁽¹⁾ kohden	Välitön havainto	litra
		M = prosessiin lisätty vesimäärä, muunnettuna massaksi	Nostokertaa ⁽¹⁾ kohden	Välitön havainto	kg
		ρ = etelänkrillitahnan tiheys	Muuttuva	Välitön havainto	kg/litra
Nostohihnan vaaka	$M \cdot (1 - F)$	M = etelänkrillin ja veden yhteismassa	Nostokertaa ⁽²⁾ kohden	Välitön havainto	kg
		F = veden osuus näytteessä	Muuttuva	Nostohihnan vaa'alla saadun massan korjaus	-
Lava	$(M - M_{\text{lava}}) \cdot N$	M_{lava} = tyhjän lavan massa	Vakio	Välitön havainto ennen pyyntiä	kg
		M = etelänkrillin ja lavan keskimassa	Muuttuva	Välitön havainto, ennen jäädymistä vesi valutettuna	kg
		N = lavojen määrä	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	-
Muuntaminen jauhoksi	$M_{\text{jauho}} \cdot \text{MCF}$	M_{jauho} = tuotetun jauhun massa	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	kg
		MCF = jauhoksi muuntamisen kerroin	Muuttuva	Jauhon muuntaminen kokonaisiksi etelänkrilleiksi	-

Menetelmä	Kaava (kg)	Parametri			
		Kuvaus	Tyyppi	Arviointimenetelmä	Yksikkö
Troolinperän tilavuus	$W \cdot H \cdot L \cdot \rho \cdot \pi / 4 \cdot 1\,000$	W = troolinperän leveys	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		H = troolinperän korkeus	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		ρ = tilavuus-massa-muuntokerroin	Muuttuva	Tilavuuden muuntaminen massaksi	kg/litra
		L = troolinperän pituus	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	m
Muu	Täsmennetään:				
<p>(1) Yksittäinen nostokerta, kun käytetään tavanomaista troolia, tai yhtäjaksoista pyyntimenetelmää käytettäessä kuuden tunnin aikana.</p> <p>(2) Yksittäinen nostokerta, kun käytetään tavanomaista troolia, tai yhtäjaksoista pyyntimenetelmää käytettäessä kahden tunnin ajanjakso.</p>					

Havainnointitoimet ja -tiheys

Säiliön tilavuus

Pyynnin alkaessa Mitataan säiliön leveys ja pituus (jos säiliö ei ole suorakaiteen muotoinen, saatetaan tarvita lisämittauksia; tarkkuus $\pm 0,05$ m)

Joka kuukausi⁽¹⁾ Arvioidaan tilavuuden muuntaminen massaksi, joka saadaan etelänkrillin valutetusta massasta jossain tietyssä säilöstä otetussa tilavuudessa (esim. 10 litrassa)

Jokainen nostokerta Mitataan etelänkrillin syvyys säiliössä (jos etelänkrillejä säilytetään säiliössä nostokertojen välissä, mitataan ero syvyydessä; tarkkuus $\pm 0,1$ m)

Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)

Virtausmittari⁽¹⁾

Ennen pyyntiä Varmistetaan, että virtausmittari mittaa koko etelänkrillin (eli ennen jalostusta)

Useammin kuin kerran kuukaudessa⁽¹⁾ Arvioidaan tilavuuden muuntaminen massaksi (ρ), joka saadaan etelänkrillin valutetusta massasta jossain tietyssä virtausmittarista otetussa tilavuudessa (esim. 10 litrassa)

Jokainen nostokerta⁽²⁾ Otetaan näyte virtausmittarista ja:

– mitataan etelänkrillien ja veden yhteistilavuus (esim. 10 litraa),

– arvioidaan virtausmittarilla saadun tilavuuden korjaus etelänkrillien valutetun tilavuuden perusteella

Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)

Virtausmittari ⁽²⁾	
Ennen pyyntiä	Varmistetaan, että molemmat virtausmittarit (toinen etelänkrillituotetta ja toinen lisättyä vettä varten) on kalibroitu (eli näyttävät samaa oikeaa lukemaa)
Joka viikko ⁽¹⁾	Arvioidaan etelänkrillituotteen (jauhetun etelänkrillitahnan) tiheys (ρ) mittaamalla vastaavasta virtausmittarista otetun, etelänkrillituotteen jonkin tietyn tilavuuden (esim. 10 litraa) massa
Jokainen nostokerta ⁽²⁾	Luetaan molemmat virtausmittarit ja lasketaan etelänkrillituotteen (jauhetun etelänkrillitahnan) ja lisätyn veden kokonaistilavuudet; veden tiheyden oletetaan olevan 1 kg/litra Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)
Nostohihnan vaaka	
Ennen pyyntiä	Varmistetaan, että nostohihnan vaaka mittaa koko etelänkrillin (eli ennen jalostusta)
Jokainen nostokerta ⁽²⁾	Otetaan näyte nostohihnan vaa'asta ja: – mitataan etelänkrillin ja veden yhteismassa, – arvioidaan nostohihnan vaa'alla saadun massan korjaus etelänkrillin valutetun massan perusteella Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)
Lava	
Ennen pyyntiä	Mitataan lavan massa (jos lavat ovat erityyppisiä, mitataan kunkin tyypin massa; tarkkuus $\pm 0,1$ kg)
Jokainen nostokerta	Mitataan etelänkrillin ja lavan yhteismassa (tarkkuus $\pm 0,1$ kg) Lasketaan käytettyjen lavojen lukumäärä (jos lavat ovat erityyppisiä, lasketaan kunkin tyypin lavojen lukumäärä) Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)

Muuntaminen jauhoksi	
Joka kuukausi ⁽¹⁾	Arvioidaan jauhon muuntaminen kokonaisuksi etelänkrilleiksi jalostamalla 1 000–5 000 kg (valutettu massa) kokonaisia etelänkrillejä
Jokainen nostokerta	Mitataan tuotetun jauhon massa Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)
Troolinperän tilavuus	
Pyynnin alkaessa	Mitataan troolinperän leveys ja korkeus (tarkkuus $\pm 0,1$ m)
Joka kuukausi ⁽¹⁾	Arvioidaan tilavuuden muuntaminen massaksi, joka saadaan etelänkrillin valutetusta massasta jossain tietyssä troolinperästä otetussa tilavuudessa (esim. 10 litrassa)
Jokainen nostokerta	Mitataan etelänkrilliä sisältävän troolinperän pituus (tarkkuus $\pm 0,1$ m) Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin tuorepaino (kaavaa käyttäen)

(1) Uusi jakso alkaa, kun alus siirtyy uudelle suuralueelle tai alueelle.

(2) Yksittäinen nostokerta, kun käytetään tavanomaista troolia, tai yhtäjaksoista pyyntimenetelmää käytettäessä kuuden tunnin aikana.

LIITE VIII

IOTC:N TOIMIVALTAAN KUULUVA ALUE

1. Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa trooppisia tonnikaloja IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (bruttotonneina)
Espanja	22	61 364
Ranska	27	45 383
Portugali	5	1 627
Italia	1	2 137
Unioni	55	110 511

2. Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (bruttotonneina)
Espanja	27	11 590
Ranska	41 ⁽¹⁾	7 882
Portugali	15	6 925
Unioni	83	26 397
⁽¹⁾ Tähän lukuun eivät sisälly Mayotessa rekisteröidyt alukset; määrää voidaan lisätä tulevaisuudessa Mayotten laivaston kehittämissuunnitelman mukaan.		

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella.
 4. Edellä 2 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös trooppisia tonnikaloja IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella.
-

LIITE IX

WCPFC-YLEISSOPIMUSALUE

Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla

Espanja	14
Unioni	14

Sellaisten unionin kurenuotta-alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa trooppista tonnikalaa WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla

Espanja	4
Unioni	4
